EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

NEGALUTINIS
2005/0804(CNS)

12.4.2006

*

PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl Nyderlandų Karalystės iniciatyvos dėl Tarybos sprendimo priėmimo dėl tarpvalstybinio policijos bendradarbiavimo stiprinimo susibūrimuose, kuriuose dalyvauja daug žmonių iš daugiau nei vienos valstybės narės ir kuriuose policijos pajėgomis pirmiausiai siekiama palaikyti viešąją tvarką bei užtikrinti visuomenės saugumą ir užkardyti baudžiamąsias veikas bei su jomis kovoti (6930/2005 – C6-0117/2005 – 2005/0804(CNS))

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

Pranešėja: Frederika Brepoels

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra *balsavusių narių balsų dauguma*
**I	Bendradarbiavimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
**II	Bendradarbiavimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***	Pritarimo procedūra *visų Parlamento narių balsų dauguma, išskyrus EB sutarties 105, 107, 161 ir 300 straipsniuose bei ES sutarties 7 straipsnyje numatytus atvejus*
***I	Bendro sprendimo procedūra (pirmasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma*
***II	Bendro sprendimo procedūra (antrasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendrajai pozicijai visų Parlamento narių balsų dauguma atmetama arba taisoma bendroji pozicija*
***III	Bendro sprendimo procedūra (trečiasis svarstymas) *balsavusių narių balsų dauguma pritariama bendram tekstui*

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į Komisijos pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto pakeitimai

Parlamento pakeitimų tekstas paryškinamas ***pusjuodžiu kursyvu.*** Paryškinimas *paprastu kursyvu* parodo atitinkamiems skyriams tas teisės akto projekto vietas, kurias siūloma taisyti rengiant galutinį tekstą (pvz., tekste tam tikra kalba paliktas akivaizdžias klaidas ar praleistas vietas). Pasiūlytiems tokio pobūdžio pataisymams reikalingas atitinkamų skyrių sutikimas.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS.....5

AIŠKINAMOJI DALIS.....8

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl Nyderlandų Karalystės iniciatyvos dėl Tarybos sprendimo priėmimo dėl tarpvalstybinio policijos bendradarbiavimo stiprinimo susibūrimuose, kuriuose dalyvauja daug žmonių iš daugiau nei vienos valstybės narės ir kuriuose policijos pajėgomis pirmiausiai siekiama palaikyti viešąją tvarką bei užtikrinti visuomenės saugumą ir užkardyti baudžiamąsias veikas bei su jomis kovoti
(6930/2005 – C6-0117/2005 – 2005/0804(CNS))

(Konsultavimosi procedūra)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Nyderlandų Karalystės iniciatyvą (6930/2005)[1],

– atsižvelgdamas į ES sutarties 34 straipsnio 2 dalies c punktą,

– atsižvelgdamas į ES sutarties 39 straipsnio 1 dalį, pagal kurią Taryba kreipėsi į Parlamentą dėl konsultacijos (C6-0117/2005),

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 93 ir 51 straipsnius,

– atsižvelgdamas į Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto pranešimą (A6-0000/2006),

1. pritaria Nyderlandų Karalystės iniciatyvai su pakeitimais;

2. ragina Tarybą atitinkamai pakeisti dokumento tekstą;

3. ragina Tarybą pranešti Parlamentui, jei ji ketina nukrypti nuo teksto, kuriam pritarė Parlamentas;

4. ragina Tarybą dar kartą konsultuotis su Parlamentu, jei ji ketina iš esmės keisti Nyderlandų Karalystės iniciatyvą;

5. paveda Pirmininkui perduoti Parlamento poziciją Tarybai ir Komisijai bei Nyderlandų Karalystės vyriausybei.

[1] OL C 101, 2005 4 27, p. 36.

Nyderlandų Karalystės siūlomas tekstas	Parlamento pakeitimai

Pakeitimas 1
3a konstatuojamoji dalis (nauja)

	3a) Šios iniciatyvos pagrindas – 2001 m. liepos 13 d. Tarybos išvados dėl saugumo Europos Vadovų Tarybos susitikimų ir kitų panašaus lygio renginių metu.

Pagrindimas

Šiuo pasiūlymu siekiama užtikrinti, kad įvairių valstybių narių teisėsaugos institucijos kuo veiksmingiau bendradarbiautų; šio pasiūlymo pagrindas – 2001 m. liepos 13 d. Tarybos išvados.

Pakeitimas 2
3b konstatuojamoji dalis (nauja)

	3b) Šiame pasiūlyme remiamasi priemonėmis, nurodytomis 1997 m. gegužės 26 d. Bendruosiuose veiksmuose 97/339/TVR, Tarybos priimtuose remiantis Europos Sąjungos sutarties K.3 straipsniu, dėl bendradarbiavimo teisėtvarkos ir saugumo srityje[1] ir 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos rezoliucijoje dėl saugumo Europos Vadovų Tarybos susitikimų ir kitų panašaus lygio renginių metu[2].
	[1] OL L 147, 1997 6 5, p. 1.
	[2] OL C 116, 2004 4 30, p.18.

Pagrindimas

Šio pasiūlymo pagrindas – 1997 m. gegužės 26 d. Bendruosiuose veiksmuose ir 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos rezoliucijoje numatytos priemonės. Šiuo pasiūlymu siekiama užtikrinti kuo veiksmingesnį keitimąsi informacija pagal šiuos teisės aktus.

Pakeitimas 3
4 konstatuojamoji dalis

(4) Atsižvelgiant į šią tendenciją ir tęsiant ankstesnes iniciatyvas[1], šioje srityje reikėtų sustiprinti tarptautinį policijos bendradarbiavimą.	(4) Atsižvelgiant į šią tendenciją ir tęsiant ankstesnes iniciatyvas, šioje srityje reikėtų sustiprinti tarptautinį policijos bendradarbiavimą, ***atsižvelgiant į proporcingumo ir subsidiarumo principus ir laikantis Europos teisės normų dėl privatumo apsaugos.***
[1] 2004 m. balandžio 29 d. Tarybos rezoliucija dėl saugumo Europos Vadovų Tarybos susitikimų ir kitų panašaus lygio renginių metu OL C 116, 2004 4 30, p. 18.	

Pagrindimas

3b konstatuojamojoje dalyje jau pateikta nuoroda į Tarybos rezoliuciją. Be to, reikia pabrėžti, kad siūlomos priemonės jokiu būdu negali prieštarauti proporcingumo ir subsidiarumo principams arba Europos teisės normoms dėl privatumo apsaugos.

Pakeitimas 4
5 konstatuojamoji dalis

5) Šengeno* acquis *nustatytų galimybių nepakanka, kad būtų užtikrinta veiksminga tarpvalstybinė pagalba,	***Išbraukta.***

Pagrindimas

Šiame kontekste nebūtina pateikti nuorodos į Šengeno aquis.

Pakeitimas 5
3 straipsnio 1 dalis

1. Paskutinį kiekvienų kalendorinių metų ketvirtį Tarybai pirmininkaujanti valstybė narė pateikia kitais kalendoriniais metais numatomų tarpvalstybinės pagalbos poreikių apžvalgą.	1. Paskutinį kiekvienų kalendorinių metų ketvirtį Tarybai pirmininkaujanti valstybė narė pateikia kitais kalendoriniais metais numatomų tarpvalstybinės pagalbos poreikių apžvalgą. ***Jei pasibaigus šiam terminui valstybės narė prašo pagalbos nenumatytam renginiui organizuoti, pirmininkaujanti valstybė nedelsdama įtraukia minėtą renginį į apžvalgą ir apie tai konfidencialiai praneša Tarybai.***

Pagrindimas

Kai kurių tarptautinių renginių neįmanoma suplanuoti iš anksto arba jiems organizuoti reikia specialaus valstybės narės, kurios teritorijoje vyks šis renginys, leidimo. Taigi kai kuriais atvejais neįmanoma pateikti informacijos apie tokius renginius iki atitinkamų kalendorinių

metų spalio 30 d. Atsižvelgiant į tai, turėtų būti numatyta galimybė įtraukti neplanuotus renginius į numatomų tarptautinės pagalbos poreikių apžvalgą.

Pakeitimas 6
5 straipsnis

1. *Siekiant* padėti valstybėms narėms, Tarybos generalinis sekretoriatas atlieka esamų tarpvalstybinės pagalbos susitarimų analizę.	1. *Siekdamas* padėti valstybėms narėms, Tarybos generalinis sekretoriatas atlieka esamų tarpvalstybinės pagalbos susitarimų analizę.
2. Valstybės narės pateikia ***tokių*** susitarimų tekstus Tarybos generaliniam sekretoriatui ***per šešis mėnesius nuo šio sprendimo įsigaliojimo dienos.***	2. Valstybės narės pateikia ***galiojančių*** susitarimų, ***naujų ir rengiamų iniciatyvų*** tekstus Tarybos generaliniam sekretoriatui.
3. ***Per vienerius metus, remdamasi 1 dalyje minėtos analizės rezultatais,*** Taryba apsvarsto, ***ar*** pastebėtas problemas ***galima būtų išspręsti keičiant*** atitinkamų EB teisės aktų, ***visų pirma Konvencijos dėl Šengeno susitarimo taikymo***, nuostatas.	3. ***Remdamasi gauta informacija***, Taryba apsvarsto *pastebėtus* ***trūkumus ir*** problemas ***ir sprendžia, ar būtina keisti*** atitinkamų EB teisės aktų nuostatas.

Pagrindimas

Atlikus vienkartinį esamų įvairių valstybių narių bendradarbiavimo formų vertinimą galima susidaryti tik paviršutinišką nuomonę, kadangi galiojantys dvišaliai ir daugiašaliai įvairių valstybių narių susitarimai nuolat kinta. Pranešėjos nuomone, nėra prasminga tirti bendradarbiavimo formų, apsiribojant vienkartiniu esamos padėties vertinimu. Siekiant įgyvendinti šiame straipsnyje numatytą tikslą, t. y. teikti pagalbą ir atlikti analizę, reikia imtis nuolatinių veiksmų ir atsižvelgti į naujas bei rengiamas iniciatyvas.

AIŠKINAMOJI DALIS

Vienas iš pagrindinių Europos Sąjungos tikslų yra sukurti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę bendrais veiksmais, kai policija ir teismai bendradarbiauja kriminaliniais klausimais. Laisvas asmenų judėjimas Europoje verčia imtis tokių veiksmų, nes patikrinimų prie sienų nėra.

Įvairios Europos policijos pajėgos jau bendrauja ir bendradarbiauja daugelyje sričių. Tokie bendri veiksmai yra teisiškai pagrįsti tarptautinėmis sutartimis, dvišaliais susitarimais ir įvairiomis Europos bendradarbiavimo formomis – visa tai dėl ES Steigimo sutarties 29 straipsnyje numatyto pagrindinio tikslo: kovoti ir užkirsti kelią kriminaliniams nusikaltimams.

Šia Nyderlandų Karalystės pasiūlyta iniciatyva siekiant patvirtinti Tarybos sprendimą norima palaikyti viešąją tvarką ir saugumą ir užkardyti baudžiamąsias veikas bei su jomis kovoti tarptautinių susibūrimų metu, kai dalyvauja daug žmonių iš daugiau nei vienos valstybės narės.

Šiuo pasiūlymu siekiama nedaug, bet keliami aktualūs uždaviniai. Pasitikėjimas, geri ryšiai tarp atitinkamų tarnybų ir patikimos informacijos turėjimas vaidina lemiamą vaidmenį bendradarbiaujant tarptautiniu mastu. Geras pasiruošimas yra gyvybiškai svarbus siekiant užkirsti kelią ar pažaboti katastrofas.

Dabartinis bendradarbiavimas, išreikštas dvišaliais susitarimais, ne visuomet padeda pasiekti Europos tikslus.

Todėl jūsų pranešėja palaiko pasiūlymą, kuriuo siekiama kuo veiksmingesnės tarpvalstybinės pagalbos susitarus, kad Tarybos pirmininkas kiekvienais metais pateiks nuomonę, kokios tarptautinės pagalbos gali reikėti kitais kalendoriniais metais. Pasiūlymo 3 straipsnis numato, kad tokią informaciją kiekviena valstybė narė turi pateikti pirmininkui iki spalio 30 d. kiekvienais metais. Tačiau dėl to, kad ne visi tarptautiniai susibūrimai gali būti suplanuoti gerokai iš anksto arba kad būtina gauti specialų leidimą iš valstybės narės, kurioje vyks susibūrimas, dažnai yra neįmanoma pateikti atitinkamą informaciją gerokai anksčiau laiko. Todėl jūsų pranešėja siūlo suteikti galimybę papildomai įtraukti į sąrašą nenumatytą susibūrimą.

Siūlomas peržiūros susitarimas, numatytas 4 straipsnyje, taip pat yra, pranešėjos nuomone, naudinga priemonė, pagelbėsianti pasiekti kuo veiksmingesnio nacionalinių policijos pajėgų bendradarbiavimo. Kiekvienais metais iki sausio 31 d. Taryba turi parengti tarptautinės pagalbos, suteiktos per praėjusius kalendorinius metus, apžvalgą. Joje apžvelgiami įvykę tarptautiniai susibūrimai, suteikta ir gauta pagalba ir pagrindiniai valstybių narių pastebėti sunkumai ir pateikiamos rekomendacijos, kaip būtų galima išspręsti šiuos sunkumus.

Generalinio Tarybos sekretoriato užduotis atlikti tyrimą ir suteikti pagalbą, kaip numatyta 5 straipsnyje, neturėtų būti vienkartinis esamos situacijos įvertinimas. Tai turi būti daroma nuolat vis įtraukiant į tyrimą naujas dvišales ir daugiašales iniciatyvas, taip pat ir tas, kurios dar tik rengiamos.

Galiausiai jūsų pranešėja nori pabrėžti, kad užkirsti kelią nusikaltimams, su jais kovoti ir palaikyti viešąją tvarką iš esmės priklauso valstybės narės kompetencijai. Šiuo pasiūlymu siekiama tik pagerinti skirtingų valstybių narių bendradarbiavimą šioje sferoje, nustatant tolygią, skaidrią ir veiksmingą keitimosi informacija sistemą. Todėl pasiūlymas neprieštarauja subsidiarumo ir proporcingumo principams.

Todėl jūsų pranešėja pritaria šio pasiūlymo tikslui ir siūlomai procedūrai su sąlyga, kad administraciniai įsipareigojimai, susiję su informacijos teikimu ir peržiūrėjimu, kaip išdėstyta pasiūlyme, yra minimalūs.